

12^e festival du
cinéma espagnol

CineSpaña

2007

28 septembre
> 07 octobre

05 61 12 12 20

www.cinespagnol.com



Samedi 29	12h00	14h00	16h00	18h00	20h00	22h00
Cinémathèque (grande salle)	Cuento de dos orillas	Los perdedores	Suspiros del corazón	Pudor	53 días de invierno	Cabeza de perro
Cinéma ABC				Vete de mí		
Casa de España			Aurore			
Dimanche 30	12h00	14h00	16h00	18h00	20h00	22h00
Cinémathèque (grande salle)		La casa de mi abuela	Yo	La caja	Lo que sé de Lola	La isla del holandés
Cinéma ABC				Cabeza de perro		
Lundi 1 ^{er}	12h00	14h00	16h00	18h00	20h00	22h00
Cinémathèque (grande salle)	Operación Úrsula	La educación hadas	Faltas leves	Atlas de geografía...	Tuya siempre	Miguel & William
Cinémathèque (petite salle)				Voies-Off CM		
Cinéma ABC				Ficción		Suspiros del corazón
Cinéma UGC					La caja	
Institut Cervantès				18h30 : La caza		
ESAV				Compétition CM1	Compétition CM2	
Centre Bellegarde				Conférence		
Église du Gesù					20h30 : Carmen	
Mardi 2	12h00	14h00	16h00	18h00	20h00	22h00
Cinémathèque (grande salle)	Café solo o con ellas	Vete de mí	El vuelo del guirre	Ficción	Fuerte Apache	El menor de los males
Cinémathèque (petite salle)				El lugar del poeta		
Cinéma ABC				Tuya siempre		Pudor
Cinéma UGC					Atlas de geografía...	
Institut Cervantès				18h30 : Pascual Duarte		
ESAV				Panorama CM1	Panorama CM2	
Mercredi 3	12h00	14h00	16h00	18h00	20h00	22h00
Cinémathèque (grande salle)	Cándida	Yo, el desconocido*	El productor	Mujer invisible	Los Borgia	Skizo
Cinémathèque (petite salle)					Restos del naufragio	
Cinéma ABC				Faltas leves		Las vidas de Celia
Institut Cervantès				18h30 : Tasio		
ESAV				Voies-Off CM	El lugar del poeta	
Jeudi 4	12h00	14h00	16h00	18h00	20h00	22h00
Cinémathèque (grande salle)	El próximo oriente	El último viaje de RR	¿Porqué se frotan...	Las vidas de Celia	La soledad	La silla
Cinémathèque (petite salle)				Compétition CM1	Compétition CM2	
Cinéma ABC				Atlas de geografía...		Los Borgia
Cinéma UGC					53 días de invierno	
Institut Cervantès			Suspiros del corazón	18h30 : Noticias de...		
ESAV				Vacanza permanente	Tira y afloja	
Vendredi 5	12h00	14h00	16h00	18h00	20h00	22h00
Cinémathèque (grande salle)	Resistencia	Cuando vuelvas a mí...	La sombra de nadie	El espíritu de colmena	Cría cuervos	Zulo
Cinémathèque (petite salle)				Panorama CM1	Panorama CM2	
Cinéma ABC				Una mujer invisible		
Cinéma UGC					Fuerte Apache	
Institut Cervantès				El productor	20h30 : renc. Querejeta	
ESAV				Noticias de guerra	Calanda	
Samedi 6	12h00	14h00	16h00	18h00	20h00	22h00
Cinémathèque (grande salle)	1% Esquizofrenia	Barrio	Las alas de la vida	Mamá cumple 100...		
Cinéma ABC				La soledad		
Institut Cervantès			La educación hadas	18h30 : Vete de mí		
Casa de España			El lobo de los cuentos			
Dimanche 7	12h00	14h00	16h00	18h00	20h00	22h00
Cinémathèque (grande salle)		Prix Révélation	Prix du public	Violette d'Or		
Cinéma ABC				Prix lect. Dépêche		

CM= Courts métrages - * Re projection du film d'ouverture

Informations pratiques

Sauf indication contraire, tous les films sont projetés en version originale sous-titrée en français. L'équipe de Cinespaña a décidé de vous présenter quelques films en version originale non sous-titrée, car c'était la seule opportunité pour que vous puissiez les découvrir.

VO: Version Originale (sans sous-titres) - **VF:** Version Française
Les séances à l'Institut Cervantès sont en VO.

Ce programme est susceptible de subir quelques modifications horaires. Nous vous prions de nous en excuser. Pour connaître les éventuels changements, vous pouvez vous reporter à la rubrique « Aujourd'hui » du site Internet (www.cinespagnol.com), au journal distribué pendant toute la durée du festival, ou vous abonner à la newsletter.

Cinespaña - 10 Rue Jean Rancy
31000 Toulouse - France
Tél: +33 5 61 12 12 20
contact@cinespagnol.com

Informations pour le public

Village du Festival

Patio de la Cinémathèque
69, Rue du Taur
31000 Toulouse
Tél: +33 5 61 12 12 20

Les salles de cinéma à Toulouse

Cinémathèque de Toulouse
69, rue du Taur

Instituto Cervantes
31, rue des Châlets

Cinéma ABC
13, rue Saint-Bernard

Cinéma UGC
9, All. F. Roosevelt

ESAV (École Supérieure d'Audiovisuel)
56, rue du Taur
Face à la Cinémathèque

Casa de España
85 av des Minimes

Cinémas Utopia
Rue Montardy
All. Des Sports - Tournefeuille

Location des billets

Tarifs

Instituto Cervantes/Casa de España: entrée libre

Cinémathèque/UGC/ESAV

- **Billets à l'unité:** 6 €
- **Tarif réduit:** 5 € (étudiants, demandeurs d'emploi, adhérents de la Cinémathèque de Toulouse et de l'Institut Cervantès, Carte UGC Illimité, Carte Maniak, Carte Sourire)
- **Pass 4 films:** 20 €
- **Pass Festival:** 60 €
Donne droit à une seule séance par film pour l'ensemble de la programmation, hors soirées d'ouverture et de clôture (se munir d'une photo d'identité).

- **Séance de 12h00:** 4 €
- **Tarif groupe** (15 pers. min.): 4 €
- **Scolaires:** 3 €

Points de vente

Billets à l'unité: Guichets des salles de cinéma.
Il est conseillé de retirer les places au moins 45 mn avant le début de la séance.
À la Cinémathèque, prévente des billets uniquement pour la semaine en cours.

Pass 4 Films et Pass Festival:

- Accueil de la Cinémathèque
- Stand accueil du festival au village.
- Fnac Toulouse Wilson, Labège, Micro Jeanne d'Arc
- Carrefour, Géant, Bon Marché

- 0 892 683 622 (0,34 cts/min),
- www.carrefourspectacles.com
- www.fnac.com
- www.francebillet.com

ABC/Utopia/Salles en région

Voir les tarifs pratiqués dans les salles partenaires. Pass 4 films et Pass Festival acceptés.

Toutes les animations autour du Festival sont gratuites.

Cinéma et orgue

Informations et vente:
Festival Toulouse les Orgues
Église du Gesu,
22 bis rue des Fleurs à Toulouse
Tél: 05 61 33 76 87





53 Días de invierno

DE JUDITH COLELL

DRAME - 2006/1H31
 INTERPRÉTATION Mercedes Sampietro, Álex Brendemühl, Aina Clotet, Maria Pau Pigem, Montserrat Salvador, Silvia Munt

Trois personnages confrontés à leurs problèmes personnels vont voir leurs destins s'entrecroiser. Cette confrontation à leurs propres peurs et frustrations va les amener à prendre des décisions radicales.
CINÉMATHÈQUE samedi 29 - 20h00
Ugc jeudi 4 - 20h00

Atlas de geografía humana

D'AZUCENA RODRÍGUEZ

DRAME - 2007/1H46



INTERPRÉTATION Cuca Escribano, Montse Germán, María Bouzas, Rosa Vila

Quatre femmes travaillent dans une maison d'édition. Cette expérience fait apparaître les difficultés du travail en équipe mais surtout la volonté de ces quatre femmes à reconstruire leurs vies.

CINÉMATHÈQUE lundi 1er - 18h00
Ugc mardi 2 - 20h00
Abc jeudi 4 - 18h00



Ficción

DE CESC GAY

DRAME - 2006/1H47
 INTERPRÉTATION Eduard Fernández, Javier Cámara, Montse Germán, Carme Pla, Ágata Roca

Pour pouvoir achever le scénario de son prochain film, Alex décide de partir quelques jours dans un petit village de montagne, loin de sa famille. Il fait la connaissance de Mónica...

Abc lundi 1er - 18h00
CINÉMATHÈQUE mardi 2 - 18h00



Fuerte Apache

DE MATEU ADROVER

DRAME SOCIAL - 2007/1H37
 INTERPRÉTATION Juan Diego, Lolita Flores, Pep Tosar, Jordi Rico, Marta Marco, Pau Derqui, Hamza El Hilali, Eric Álvarez

L'arrivée de Tarik, jeune maghrébin, dans le centre pour mineurs redonne espoir et confiance aux éducateurs désabusés...

CINÉMATHÈQUE mardi 2 - 20h00
Ugc vendredi 5 - 20h00



La caja

DE JUAN CARLOS FALCÓN

DRAME - 2006/1H47
 INTERPRÉTATION Ángela Molina, Elvira Mínguez, Antonia San Juan, Vladimir Cruz, María Galiano, Manuel Manquña

Don Lucio meurt subitement. Eloísa ne peut garder le corps de son mari dans sa maison, c'est donc sa voisine Isabel qui s'en charge. Les voisins défilent à la veillée funèbre pour régler leurs comptes avec le mort...

CINÉMATHÈQUE dim 30 - 18h00
Ugc lundi 1er - 20h00



La soledad

DE JAIME ROSALES

DRAME - 2007/2H10
 INTERPRÉTATION Sonia Almarcha, Petra Martínez, Miriam Correa, Nuria Mencia, María Bazán, Jesús Cracio, Luis Villanueva

Adela quitte son petit village natal pour Madrid, avec son fils âgé d'un an pour démarrer une nouvelle vie. Elle emménage avec enthousiasme avec Carlos et Inés...

CINÉMATHÈQUE jeudi 4 - 20h00
Abc samedi 6 - 18h00



Los Borgia

D'ANTONIO HERNÁNDEZ

FILM HISTORIQUE - 2006/2H31
 INTERPRÉTATION Sergio Peris-Mencheta, Lluís Homar, María Valverde, Paz Vega, Ángela Molina, Eusebio Poncela

Juan, César et Jofré, les trois fils de Rodrigo Borgia se rendent au Vatican, où l'on célèbre le conclave. Là-bas ils apprennent que leur père est devenu le Pape Alexandre VI. Celui-ci rêve d'agrandir par tous les moyens le territoire du Vatican...

CINÉMATHÈQUE mercredi 3 - 20h00
Abc jeudi 4 - 22h00



Tuya siempre

DE MANUEL LOMBARDEO

DRAME - 2007/1H49
 INTERPRÉTATION Flora Martínez, Rubén Ochandiano, Andrés Gertrúdix, Raynald Colom, José Coronado

Lola et Alfredo n'hésitent pas à braquer les personnes trop crédules qui acceptent de les faire monter dans leur voiture. Mais Alfredo est arrêté, alors Lola trouve un travail dans un club de jazz...

CINÉMATHÈQUE lundi 1er - 20h00
Abc mardi 2 - 18h00



Yo

DE RAFA CORTÉS

DRAME - 2007/1H40
 INTERPRÉTATION Álex Brendemühl, Margalida Grimalt, Rafel Ramis, Aina de Cos, Heinz Hoenig, María Lanau

Un homme se sentant accusé de quelque chose qu'il n'a pas commis, essaie de démontrer une innocence que paradoxalement personne ne conteste.

CINÉMATHÈQUE dim 30 - 16h00

Compétition - courts métrages

Programme 1



Diente por ojo

D'EIVIND HOLMBOE "SALMÓN"

2007/20 MIN

INTERPRÉTATION Fele Martínez, José Ángel Egido, Ivana Miño, Chema Muñoz, Ana Otero, Aida Folch, Jordi Vilches

Une nuit, sept personnes se voient entraînées par une série d'événements malheureux, qui montrent que dans la vie on récolte ce que l'on sème.

El buen aviador

DE SERGI PÉREZ

2006/14 MIN

INTERPRÉTATION Clarece Plasteig, Pau Miró

Rencontre tragique d'un homme et d'une femme enchevêtrés dans les rôles d'un avion qui vient de s'écraser...



El camino de Ana

DE RICHARD VÁZQUEZ

2007/9 MIN

INTERPRÉTATION Marisa Paredes, Juan Fernández

1943. Dans un paysage de campagne, isolé, brûlé par le soleil, Ana avance lentement. Elle porte un baluchon à la main droite. Elle marche pour aller voir son mari emprisonné.

El espacio de las apariencias

DE CARMEN RICO

2006/15 MIN

INTERPRÉTATION Beatriz Spelzini,

Lucila Brea, Pilar Jiménez, Carla Calparsoro, Alba Castillo, Karina Kogan, Silvia Giner, Clarisa Hernández, Julieta Halac

Selon Ed Witten, qui dirige les travaux sur la machine à remonter le temps, plusieurs espaces temporels peuvent cohabiter les uns avec les autres...



Niebla

D'EMILIO RAMOS

FILM D'ANIMATION - 2006/8 MIN

INTERPRÉTATION Josep Codina

Guidés par les mots d'un vieil homme, nous assistons aux événements extraordinaires qui ont changé la vie d'une ville oubliée dans le brouillard.

Salvador (Historia de un milagro cotidiano)

D'ABDELATIF HWIDAR

2007/14 MIN

INTERPRÉTATION Nacho Fresneda, Orlín Morán, Carlos Merchán

Un matin de mars, dans le wagon d'un train, un enfant joue à cache-cache avec son père.

Programme 2



El Perdón

D'ENRIQUE BRONX ERNESTO

2006/23 MIN

INTERPRÉTATION Carla Hidalgo, Carlos Bardem, José C. García Camacho

Lors de la veillée funèbre d'une fillette, une famille bourgeoise tente de sauver les apparences en étouffant ses démons intérieurs.



La dama en el umbral

DE JORGE DAYAS

FILM D'ANIMATION - 2007/14 MIN

De retour sur la terre ferme, le capitaine Michel Alban entrevoit chez ses nouveaux voisins le visage fascinant d'une femme...

La quela

DE LIZ LOBATO

2006/11 MIN

INTERPRÉTATION Sara Pérez Medina, Macina Martín del Campo Martín, Montse Novillo Zaragoza

Dans les années 1820, une fillette voit pour la première fois une poupée en papier mâché qu'elle veut à tout prix même si ses parents n'ont pas les moyens de la lui offrir...



Madres

DE MARIO IGLESIAS GONZÁLEZ

2006/23 MIN

INTERPRÉTATION Isabel Rey, Paula Cortizo, Pilar Pereira, Sebas Anxo

Julia veuve et mère d'une fillette, est peintre et attend un second enfant. Un jour une dame lui commande le portrait de son fils décédé dont elle ne possède aucune photo.

Nati

DE JAVIER APARISI

2006/12 MIN

INTERPRÉTATION Àngels Poch, Meritxell Santamaria

A la fin de la Guerre Civile, une jeune femme arrêtée et emprisonnée se lie d'amitié avec sa surveillante...

Les jurys

- **Le jury professionnel**, composé de talents reconnus du monde cinématographique français, décernera la Violette d'Or (dotée de 7 500 € par la Mairie de Toulouse) et les prix de Meilleur Scénario, Meilleure Interprétation Masculine et Féminine et Meilleure Musique.
 - Jean Becker, scénariste et réalisateur et président du jury
 - Sophie Deschamps, scénariste
 - Laura del Sol, comédienne
 - Luc Béraud, scénariste et réalisateur
 - Fabio Zenoni, comédien.
- **Le jury professionnel des courts métrages** décernera le Prix du Meilleur Court Métrage (doté de 6 000 € par la Région Midi-Pyrénées):
 - Pierre Cadars, ancien Délégué Général de la Cinémathèque de Toulouse
 - Serge Regourd, Professeur d'Université
 - Guy Chapouillié, Directeur de l'Ecole Supérieure d'Audiovisuel de Toulouse.
- **Le jury étudiant**, sélectionné par le CROUS de Toulouse, décernera le prix du Meilleur Espoir. Il est présidé par **Anahi Castro**, étudiante à l'Université de Toulouse Le Mirail.
- **Le jury des lecteurs de la Dépêche du Midi** est composé de cinq passionnés de cinéma sélectionnés par le quotidien régional parmi ses lecteurs candidats. Il décernera son Coup de Cœur (doté d'une campagne de promotion par la Dépêche du Midi).

- **Le Jury Raïces** décernera le prix du meilleur documentaire (doté d'une campagne de promotion sur la revue Raïces):
 - Marie-Louise Roubaud
 - Emmanuel Tronquart
 - Daniel Matias
- **Le public** décernera par vote son prix du Meilleur Film, parmi la sélection de la compétition et du panorama (doté d'une campagne de promotion de 30 000 € par Ciné cinéma lors de la sortie du film en France).

L'annonce du palmarès aura lieu lors de la soirée de clôture le samedi 6 octobre. Les films primés seront projetés le dimanche 7 octobre.

PROGRAMME 1
ESAV lundi 1er - 18h00
CINÉMATHÈQUE jeudi 4 - 18h00

PROGRAMME 2
ESAV lundi 1er - 20h00
CINÉMATHÈQUE jeudi 4 - 20h00

La Cinémathèque de Toulouse

.....

FRANCE, ANNEES 70

PROGRAMMATION

RÉTROSPECTIVE
JEAN EUSTACHE

EXPOSITION

La Cinémathèque de Toulouse
69 rue du Taur - 31000 Toulouse

Tél : 05 62 30 30 10 / Rép. programmes : 05 62 30 30 11
www.lacinemathequedetoulouse.com

Maquette : Valérie KOPPE

RENCONTRES



Bruno Muel, cinéaste militant
le 17 octobre à 19h30

Jean-Pierre Thorn, réalisateur
Tanguy Perron, historien
le 18 octobre à 21h

André S. Labarthe, critique
et historien du cinéma
le 20 novembre à 21h

INSTITUTO CERVANTES

centre officiel de l'Espagne

COURS D'ESPAGNOL - TOUS LES NIVEAUX

- | | |
|---------------------------|---------------------------------------|
| Cours annuels | Cours spécialisés |
| Cours annuels des samedis | Cours pour enfants |
| Cours semestriels | Cours de catalan, galicien et basque |
| Cours intensifs | Cours de soutien (vacances scolaires) |

ACTIVITÉS CULTURELLES

Concerts, cinéma, conférences, théâtre, expositions, récitals,
rencontres avec des écrivains...

BIBLIOTHÈQUE - MÉDIATHÈQUE

19 000 fonds sur l'Espagne et l'Amérique Latine :
livres, journaux, films et documentaires en DVD, CD...

DELE

Diplôme d'Espagnol Langue Étrangère
Prochaine session : novembre

31, rue des Chalets. 31000 Toulouse
Tél : 05 61 62 80 72 / Fax : 05 61 62 70 06
www.toulouse.cervantes.es



Cabeza de perro

DE SANTI AMADEO

DRAME - 2006/1H31

INTERPRÉTATION Juan José Ballesta, Adrian Ugarte, Julián Villagrán, Ana Wagener, Jimmy Roca

Samuel a 18 ans et souffre d'une maladie neurologique rare. Il vit éloigné de tout et protégé par sa famille. Mais lors d'un voyage à Madrid il rencontre Consuelo...

CINÉMATHÈQUE samedi 29 - 22h00

Abc dim 30 - 18h00



Café solo... o con ellas

D'ÁLVARO DÍAZ LORENZO

COMÉDIE - 2007/1H40

INTERPRÉTATION Alejo Sauras, Asier Etxeandia, Elena Ballesteros, David Carrillo, Inma Cuesta, Javier Godino, Lucía Jiménez, Diego París

Javi, Hugo, Dani et Pedro sont quatre amis proches de la trentaine très préoccupés par leurs relations avec le sexe opposé...

CINÉMATHÈQUE mardi 2 - 12h00



Cándida

DE GUILLERMO FESSER

COMÉDIE DRAMATIQUE - 2006/1H43

INTERPRÉTATION Jorge Bosch Domínguez, Raúl García Peña, Yaiza Guimare, Cándida Villar, Antonio Morant

Cándida, femme de ménage, vit à Madrid où, malgré une vie difficile, elle s'efforce de répandre la joie autour d'elle...

CINÉMATHÈQUE mercredi 3 - 12h00



El menor de los males

D'ANTONIO HERNÁNDEZ

DRAME - 2006/1H50

INTERPRÉTATION Carmen Maura, Roberto Álvarez, Verónica Echegui

Eduardo, marié, père de famille et politicien va retrouver sa sœur Julia dans la maison familiale en Galice. Mais la maîtresse d'Eduardo va troubler ces retrouvailles...

CINÉMATHÈQUE mardi 2 - 22h00



El próximo oriente

DE FERNANDO COLOMO

COMÉDIE - 2006/1H35

INTERPRÉTATION Javier Cifrián, Nur Al Levi, Asier Etxeandia, Ash Varrez, Lalita Ahmed, Gayathri Kesavan, Laskmi Khabrani, Laura Cepada, Víctor Benjumea, Kira Miró

Caín est boucher dans un quartier d'immigrants à Madrid. Très complexé par son physique et jaloux de son frère, il surprend tout le monde en décidant de réparer les erreurs de celui-ci...

CINÉMATHÈQUE jeudi 4 - 12h00

El vuelo del guirre

DE TEODORO

ET SANTIAGO RÍOS

DRAME - 2007/1H40

INTERPRÉTATION Carlos Álvarez-Nóvoa, Adrián Rodríguez, Isabel Prinz, Fernando Navas, Mapi Sagaseta, Soraya G. del Rosario



Benigno revient à Tenerife, sa terre natale. Il y retrouve sa famille qu'il a abandonnée quarante ans plus tôt...

CINÉMATHÈQUE mardi 2 - 16h00



Faltas leves

DE MANUEL VALLS

ET JAUME BAYARRI

COMÉDIE DRAMATIQUE - 2006/1H40

INTERPRÉTATION Helio Pedregal, Mabel Rivera, Paulina Gálvez, Cuca Escribano, Sergio Caballero

Pourquoi les gens ne nous aiment-ils pas comme on voudrait qu'ils nous aiment? C'est la question qui hante tous les personnages de cette histoire réunis pour un anniversaire.

CINÉMATHÈQUE lundi 1er - 16h00

Abc mercredi 3 - 18h00

La educación de las hadas

DE JOSÉ LUIS CUERDA

DRAME - 2006/1H43

INTERPRÉTATION Ricardo Darín, Irène Jacob, Bebe, Víctor Valdivia, Jordi Bosch, Gloria Roig, Abdelaziz Arradi

Nicolas, créateur de jouets, rencontre en Ingrid la femme de sa vie et avec le fils de celle-ci, l'enfant qu'il n'a jamais eu. Ils coulent des jours paisibles jusqu'au jour où Ingrid décide de tout arrêter...

CINÉMATHÈQUE lundi 1er - 14h00

CERVANTÈS samedi 6 - 16h00



La sombra de nadie

DE PABLO MALO

THRILLER FANTASTIQUE - 2006/1H45

INTERPRÉTATION José Luis García Pérez, Philippine Leroy-Beaulieu, María Jesús Valdés

Hiver 1967, le corps de Laura, une fillette de neuf ans, est retrouvé près de l'internat où elle vivait. Mónica, sa compagne de chambre est témoin de phénomènes étranges...

CINÉMATHÈQUE vendredi 5 - 16h00

Las vidas de Celia

D'ANTONIO CHAVARRÍAS

DRAME - 2006/1H41

INTERPRÉTATION Najwa Nimri, Luis Tosar, Daniel Giménez Cacho, Àlex Casanovas

Dans le cadre d'une enquête criminelle, un policier frustré et instable rencontre Celia, une jeune femme qui après avoir tenté de se suicider, constate un dédoublement de sa personnalité...

Abc mercredi 3 - 22h00

CINÉMATHÈQUE jeudi 4 - 18h00



Miguel y William

D'INÉS PARÍS

COMÉDIE - 2007/1H41

INTERPRÉTATION Elena Anaya, Juan Luis Galiardo, Will Kemp, Malena Alterio, Géraldine Chaplin

Leonor est passionnée par le théâtre. Elle quitte Londres et rentre en Espagne pour épouser un riche duc, laissant son amant déçu qui n'est autre que Shakespeare. Là-bas elle rencontre Miguel Cervantès...

CINÉMATHÈQUE lundi 1er - 22h00

Panorama - longs métrages



¿Por qué se frotran las patitas?

D'ÁLVARO BEGINES

COMÉDIE - 2006/1H45

INTERPRÉTATION Lola Herrera, Raul Arévalo, Antonio Dechent, Carlos Alvarez-Novoa, Manuel Morón

En un seul jour Luis est abandonné par les trois femmes de sa vie : sa femme se retire dans un centre bouddhiste, sa fille part avec son amoureux et sa mère s'enfuit avec des squatters...

CINÉMATHÈQUE jeudi 4 - 16h00

Pudor

DAVID ULLOA, TRISTÁN ULLOA

DRAME - 2007/1H53

INTERPRÉTATION Nancho Novo, Elvira Mínguez, Natalia Rodríguez, Celso Bugallo, Carolina Román

Ce film pénètre dans l'intimité de cinq personnages qui, même s'ils sont une famille, vivent dans la solitude par manque de communication.

CINÉMATHÈQUE samedi 29 - 18h00

ABC mardi 2 - 22h00

Skizo

DE JESÚS PONCE

THRILLER - 2006/1H25

INTERPRÉTATION Eloy Azorín, Óscar Jaenada, Bea Segura, Patxi Santamaría

Qu'arrive-t-il quand un fou est confronté à plus fou que lui ? Iván aidé par Gorka met en place une mauvaise farce pour conquérir Susana mais celle-ci tourne mal...

CINÉMATHÈQUE mercredi 3 - 22h00

Suspiros del corazón

D'ENRIQUE GABRIEL

COMÉDIE ROMANTIQUE - 2006/1H34

INTERPRÉTATION Roger Coma, María Duplá, Alejandro Awada, Osvaldo Bonet, Henny Trayles, Gianni Fiori

Fernando, homme d'affaires espagnol résidant à Buenos Aires, se laisse impressionner par les prédictions d'une revue de romans-photos...

CINÉMATHÈQUE samedi 29 - 16h00

ABC lundi 1er - 22h00

CERVANTES jeudi 4 - 16h00

Una mujer invisible

DE GERARDO HERRERO

COMÉDIE DRAMATIQUE - 2007/1H46

INTERPRÉTATION María Bouzas, Adolfo Fernández, Nuria Gago,

Luisa se sent invisible. Les gens parlent comme si elle n'était pas là, personne n'écoute ce qu'elle dit, personne ne la regarde, en particulier Jorge. Mais Luisa élabore un plan pour séduire Jorge...

CINÉMATHÈQUE mercredi 3 - 18h00

ABC vendredi 5 - 18h00



Vete de mí

DE VÍCTOR GARCÍA LEÓN

DRAME - 2006/1H30

INTERPRÉTATION Juan Diego, Juan Diego Botto, Cristina Plazas, Rosa María Sardá

Santiago n'a jamais eu de rôle marquant, ni au théâtre, ni au cinéma... Ni même dans sa propre vie. Mais il n'avait jamais imaginé qu'héberger son fils Guillermo pour quelques jours changerait autant sa vie...

ABC samedi 29 - 18h00

CINÉMATHÈQUE mardi 2 - 14h00

CERVANTES samedi 6 - 18h30

CINECINEMA PARTENAIRE OFFICIEL DE CINESPAÑA



CINECINEMA.FR

CANAL SAT

Programme 1

En septembre

DE REGINO HERNÁNDEZ LÓPEZ

2006/8 MIN

INTERPRÉTATION María Asquerino,
Isabel Mantecón

La peur de la solitude et le temps qui passe sont ici évoqués à travers deux femmes, une mère et sa fille...



Peacemaker

D'ALEX PASTOR

2006/16 MIN

INTERPRÉTATION Joan Gràcia, Iván Morales, Mercè Rovira, Felipe Garcia Vélez, Joseph Seguí

Une équipe de cameramen suit deux hommes à quelques heures de leur duel à mort...

Perpetuum mobile

D'ENRIQUE GARCIA

ET RAQUEL AJOFRÍN

FILM D'ANIMATION - 2006/10 MIN

Un alchimiste obsédé par les secrets du Mouvement Perpétuel va influencer de façon définitive la vie de Leo, un jeune garçon sensible et curieux.

Somos Nadie

DE JAVIER RODRÍGUEZ

DELAGADO

2006/21 MIN

INTERPRÉTATION Xavier Siles Planas, Elisabeth Agulló Villaescusa, J.Carlos Jiménez Fernandez

Grâce au contrat qu'il vient de signer dans un grand cabinet d'avocats, Víctor va pouvoir accomplir ses rêves. Mais le destin en a décidé autrement.



Suave es la noche

DE CARLOS AGUILERA

2007/21 MIN

INTERPRÉTATION Reynaldo Triveño, Guido Napolitano, Juan Martín Gravira

Gabriel, originaire d'Argentine, travaille comme mécanicien dans la banlieue de Madrid depuis quelques mois. Son grand frère, Diego, tout juste arrivé en Espagne, est impliqué dans de dangereuses affaires de drogue dans lesquelles il l'entraîne.

Temporada 92-93

D'ALEJANDRO MARZOA

2006/11 MIN

INTERPRÉTATION Carlos Blanco, Miguel de Lira, Imma Ochoa, Marisa Duaso, Roger Vilà, Eduard Cazorla

Dernier match de la ligue, l'équipe favorite de Rafael et Alejandro est en train de perdre. L'espoir de rester en 2e division anime de ces deux supporters jusqu'à l'annonce des résultats du loto...

Programme 2



Agua

D'ALFONSO FULGENCIO

CABRERA ET JOSÉ LUIS FARIAS

GÓMEZ

2006/9 MIN

INTERPRÉTATION Rafael Ordorika, Albert Ponte, Eva Martín

Dans le monde, plus d'un million de personnes vivent sans eau potable. Que se passerait-il si vous étiez l'une d'entre elles?

Castañuela 70, El teatro prohibido

DE MANUEL CALVO

2007/15 MIN

Dans les années 70 en Espagne, des groupes de théâtre avant-gardistes sortent de la clandestinité. Leur succès finit par déranger le gouvernement...

Changes

DE DANIEL MARTINEZ LARA

FILM D'ANIMATION - 2006/3MIN

La possibilité de changer...



Cocina salvaje

DE CESAR DÍAZ MELÉNDEZ

FILM D'ANIMATION - 2006/3 MIN

La vie sauvage et la lutte pour la survie des habitants... d'une cuisine.

Cornamusa

DE NACHO ALBERT BORDALLO

2006/20 MIN

INTERPRÉTATION Natalia Roig, Raoul Zajdner, Judith Esteban, Eduardo Velasco

La mer est calme, il fait très chaud. Un pêcheur aperçoit de sa barque un voilier abandonné et décide de monter à bord.



Equipajes

DE TONI BESTARD

2007/10 MIN

INTERPRÉTATION Natalia Mateo, Xisco Segura

Deux voyageurs attendent leurs valises dans le terminal d'un aéroport. Ils font alors un pari...

Libra

DE CARLOTA CORONADO

2006/4 MIN

INTERPRÉTATION Helena Castañeda, José Ángel Egido

À toutes les mères qui travaillent ! Une jeune femme, future maman, s'évertue à concilier vie professionnelle et vie familiale.

Lo importante

D'ALAUDA RÚIZ DE AZÚA

2007/11 MIN

INTERPRÉTATION Antonio Resines, Christofer Torres, Alex Garcìa, Mario Garcìa, Javier Carnicer

Un garçon de 10 ans espère éterniser sa tenue de gardien de but mais l'entraîneur de son équipe de foot le laisse systématiquement à l'écart sur le banc des remplaçants..



Vestido nuevo

DE SERGI PÉREZ

2007/15 MIN

INTERPRÉTATION Ramón Novell, Mireia Prats, Sara Martín, Kevin Puertas

Un jour, Mario, huit ans, s'habille en fille. Son entourage essaie bien de comprendre pourquoi mais Mario ne leur facilite pas la tâche...

forums

de la Fnac

Chaque mois, la Fnac vous invite à rencontrer des artistes, écrivains, musiciens... dans son forum :

- **Magyd Cherfi** le 26 septembre
- **Sangria gratuite** le 4 octobre
- **Jorge Semprún** le 5 octobre dans le cadre de Cinespaña
- **Status Quo** le 9 octobre
- **Mano Solo** le 22 octobre
- **Hélène Nougaro** le 30 octobre etc.

Retrouvez tout le programme sur :

➔ www.fnac.com/toulouse

et à l'accueil du magasin



fnac.com

Avec les Cahiers,
aimer, penser
le cinéma



Longs métrages

La silla

DE JULIO D. WALLOVITS

DRAME - 2006/1H37

INTERPRÉTATION José Sanchis Sinisterra, Francesc Garrido



Un matin, un homme d'une quarantaine d'années prend conscience que sa vie n'est plus que routine. Convaincu qu'il peut en finir avec ses constantes habitudes, il décide de tout quitter...

CINÉMATHÈQUE jeudi 4 - 22h00

Los restos del naufragio

DE RICARDO FRANCO

DRAME - 1978/1H38

INTERPRÉTATION Fernando Fernán Gómez, Ángela Molina, Ricardo Franco

Le jeune Mateo devient jardinier dans une maison de retraite. Il se lie d'amitié avec un pensionnaire absolument fou et génial avec qui il commence à élaborer de fantastiques projets...

CINÉMATHÈQUE mercredi 3 - 18h00



Vacanza permanente

D'ADELFO ARIETTA

Docu FICTION - 2006/40 MIN - VO

INTERPRÉTATION Sylvia Riobobos, Geoff Husuey, Vincent Dieutre, Manuel Rivas, Cyril Devaux

Vacanza Permanente est une ode à la liberté du désir, un portrait insolite, poétique et onirique du Madrid du début du siècle, ville d'aspirations et de désaccords...

ESAV jeudi 4 - 18h00



Zulo

DE CARLOS MARTÍN FERRERA

THRILLER - 2005/1H22

INTERPRÉTATION Jaume García Arija, Enric López, Isak Ferriz

Miguel se réveille au fond d'un puits sans trop savoir ce qui lui est arrivé. Ce qu'il prenait au début pour une hallucination se révèle être pourtant bien réel...

CINÉMATHÈQUE vendredi 5 - 22h00

Courts métrages



Aprop

D'AITOR ECHEVERRÍA

2006/6 MIN

INTERPRÉTATION Carolina Alejos, Silvia Marín

Les gestes les plus habituels se transforment en une danse extraordinaire dès lors qu'ils sont filmés au plus près.

Avant Pétalos Grillados

DE VELASCO BROCA

2007/11 MIN

INTERPRÉTATION Silvio Manuel Savidur, Antonio Ruiz Montero, Manuel Lozano

Second et dernier pli du triptyque audiovisuel « Echos der Büchcrucken » inspiré du récit ouvert de Elier Amsgar Wilpert.

Don Giovanni o la hija de Don Juan

DE RICARD CARBONELL

2006/9 MIN

INTERPRÉTATION César Sánchez, Mónica Santamaría, Ignacio García-Bustelo



Un père perd sa fille, assassinée dans une chambre d'hôtel. Il se rend sur les lieux du crime où il a une vision : il revit les derniers instants de la vie de sa fille...

El cuadro

DE JAVIER IDEAMI 2006/9 MIN

INTERPRÉTATION Bárbara Kalas

L'obsession humaine prend ici corps à travers une femme obsédée par le tableau d'un paysage volcanique.

Inmersión

DE JORDI SOLÉ 2007/6 MIN

INTERPRÉTATION Elka Mocker, Carme Damià, Mar Solé, Sílvia Querol, Eva Puigbó

Une immersion jusqu'au plus profond de notre être. Un voyage en différentes étapes pour arriver, au final, à nous mêmes...

Máquina

DE GABE IBÁÑEZ 2006/16 MIN

INTERPRÉTATION Iazua Larios

A travers la souffrance et le désordre, une jeune fille trouve sa vraie nature et découvre le chemin pour atteindre l'harmonie perdue.



No pasa nada

DE JULIÁN QUINTANILLA

2006/12 MIN

INTERPRÉTATION María Isasi, Amparo Valle

Deux sœurs, Adela et Bernarda, ont des relations très conflictuelles lorsque Bernarda meurt brutalement. Adela découvre, en fouillant dans le sac de sa sœur, un billet qui lui révèle une autre vérité.



Sueños

DE ALEX GÓMEZ 2006/7 MIN

INTERPRÉTATION José Miguel Cantero, Alex Gómez

« Sueños » est une réflexion sur le monde actuel selon un point de vue poétique et métaphorique.



Violeta, la pescadora del mar negro

DE MARC RIBA

ET ANA SOLANAS

FILM D'ANIMATION - 2006/9 MIN

Violeta adore pêcher en eaux profondes...



Zacarías y el dragón de lluvia gris

DE JOSÉ VÍCTOR FUENTES

FILM D'ANIMATION - 2006/18 MIN

Zacarías est un cireur de chaussures venu de terres lointaines, là où l'existence du dragon de la pluie grise est inconnue. Mais il est l' élu : il doit combattre le dragon...

19 H
LE JOURNAL
PRISCILLE LACOMBE

TLT

Vous n'avez jamais été aussi près de la télé

Du lundi au vendredi
toute l'actualité de l'agglomération
toulousaine développée dans une
édition quotidienne de 20 minutes.

Disponible en hertzien canal 37, sur la Freebox et sur le câble.
www.teletoulouse.com

CAMPARDON Photo : Studio ZE

28 septembre
> 07 octobre

05 61 12 12 20
www.cinespagnol.com

CineSpaña
12^e festival du
cinéma espagnol **2007**

**RFM partenaire officiel
du Festival CINESPAÑA**



Lagardère
ACTIVE

PLUS D'INFOS SUR WWW.RFM.FR

Documentaires



1 % esquizofrenia

D'IONE HERNÁNDEZ

2006/1H15

Personne ne sait ce qui se passe dans le cerveau d'un schizophrène. Ce documentaire retrace le mystère et la douleur de 52 millions de personnes atteintes de cette maladie.

CINÉMATHÈQUE samedi 6 - 12h00



Cuento de las dos orillas

DE JESÚS ARMESTO

2006/1H10

Ce long métrage qui oscille entre documentaire et fiction enquête sur les origines du territoire « Al-Andalus ».

CINÉMATHÈQUE samedi 29 - 12h00



El lugar del poeta

DE DAVID DEL ÁGUILA

2007/55 MIN

Parcours à travers la vie et l'œuvre de José Ángel Valente, poète et personnalité marquante de la littérature espagnole du siècle dernier.

CINÉMATHÈQUE mardi 2 - 18h00

ESAV mercredi 3 - 20h00

El productor

DE FERNANDO MÉNDEZ-LEITE

2006/1H30



Elías Querejeta est-il un provocateur, le grand trompeur de la censure franquiste, le découvreur de vrais talents, le producteur de nombreux chefs-d'œuvre ? Vous le découvrirez en allant voir ce documentaire qui retrace son parcours.

CINÉMATHÈQUE mercredi 3 - 16h00

CERVANTÈS vendredi 5 - 18h00



Las alas de la vida

D'ANTONI P. CANET 2006/1H34

Carlos Cristos est un médecin à qui on diagnostique une maladie à dégénérescence nerveuse. Il invite le réalisateur Antoni P. Canet à l'accompagner dans son cheminement vers la mort.

CINÉMATHÈQUE samedi 6 - 16h00



Los perdedores

DE DRISS DEIBACK

2006/1H20

Franco n'aurait jamais pu gagner la guerre sans l'aide de près de cent mille soldats marocains qui ont combattu pendant la guerre civile espagnole. Le film retrace pour la première fois leur histoire.

CINÉMATHÈQUE samedi 29 - 14h00



Operación Úrsula

DE JOSÉ ANTONIO HERGUETA

2006/1H45

Pendant longtemps, un sous-marin de la flotte républicaine espagnole a jalousement gardé tous ses secrets dans la baie de Málaga. Jusqu'au jour où un avocat amateur de plongée sous-marine découvre une bulle de gazole qui remonte des fonds sous-marins...

CINÉMATHÈQUE lundi 1er - 12h00



Resistencia

DE LUCINDA TORRE

2006/1H52

En 1993, dans les Asturies, au nord de l'Espagne, 232 métallurgistes ont été licenciés. Refusant de subir le chômage et l'exclusion sociale, leur réponse héroïque a surpris tout le monde...

CINÉMATHÈQUE vendredi 5 - 12h00



Tira y afloja

DE PAU FENOLLOSA ALCAINA

2006/1H34

Les enseignants du lycée Fuster tentent, en faisant preuve d'une volonté exceptionnelle, d'aider leurs élèves, scolairement et socialement.

ESAV jeudi 4 - 20h00

Programmation

Casa de España

Aurore

DE CHRISTIAN CAROZ

DOCUMENTAIRE - 2007/1H20

VO ESPAGNOL ET FRANÇAIS

Aurore quitte l'Espagne à la fin de la Guerre Civile. Soixante ans plus tard, elle meurt à Martigues. Son mari et son petit-fils retournent en Espagne sur les lieux d'enfance d'Aurore...

CASA DE ESPAÑA samedi 29 - 16h00



El lobo de los cuentos

DE DANIEL LEVILLA CLEMARES

DOCUMENTAIRE - 2007/48 MIN - VO

« El lobo de los cuentos » nous montre à travers la symbolique des contes combien la peur peut être source de discrimination.

CASA DE ESPAÑA samedi 6 - 16h00



Pegamento

DE ROSA GARCÍA

2007/19 MIN

INTERPRÉTATION Claude Hazoumé, Mariam Hernández, Daniel Freire, Pedro Cabrera, Carmelo García

Azumé, immigrant africain, échoue sur la plage de Fuerteventura, sous les yeux de Virginia. Elle décide de l'aider et cette rencontre va aller au-delà de la simple solidarité...

CASA DE ESPAÑA samedi 6 - 16h00

Télérama

PARTENAIRE DE VOTRE ÉVÉNEMENT

PARTENAIRE DE VOTRE ÉMOTION

La télé, le cinéma, la radio, le théâtre,
la musique, la danse, l'art...

Retrouvez toute l'actualité culturelle
chaque mercredi dans Télérama.



www.telerama.fr

Rétrospective Elías Querejeta

Cette année, Cinespaña rend hommage à Elías Querejeta considéré comme le plus important producteur de la péninsule. À son actif, plus d'une douzaine de films de Carlos Saura, dont dès 1965 « La caza » (sous la dictature), les premières réalisations d'Antón Eceiza, de Víctor Erice, de Montxo Armendáriz, de Manuel Gutiérrez Aragón, de Ricardo Franco, de Jaime Chávarri, de Fernando León De Aranoa, d'Emilio Martínez-Lázaro, de sa fille Gracia Querejeta...

Mais à cette casquette de producteur que l'état de l'industrie cinématographique d'alors lui a imposé, il n'a pas oublié qu'il était par goût aussi scénariste et il a ainsi co-signé des scénarios comme ceux de « Pascual Duarte » ou « Las palabras de Max ». Enfin, il a permis à des acteurs comme José Luis López Vázquez, Alfredo Mayo, Rafaela Aparicio... de sortir des rôles routiniers auxquels le 7^e art de l'époque les avait confinés.

MANUEL RODRÍGUEZ BLANCO



La caza La chasse

DE CARLOS SAURA

DRAME - 1966/1H33 - VO

INTERPRÉTATION Ismael Merlo, Alfredo Mayo, José María Prada, Emilio Gutiérrez Caba, Fernando Sánchez Polack, Violeta García

José, Paco et Luís sont trois amis. Ils se rendent à la chasse et ce qui aurait dû être une paisible journée de chasse se transforme en affrontement...

CERVANTÈS lundi 1er - 18h30

El espíritu de la colmena

L'esprit de la ruche

DE VÍCTOR ERICE

DRAME - 1973/1H37

INTERPRÉTATION Fernando Fernán Gómez, Teresa Gimpera, Ana Torrent, Isabel Telleria, Laly Soldevila



La projection du film « Le Docteur Frankenstein » dans le village va vivement impressionner deux petites sœurs, en particulier Ana. Pour elle, le monstre existe, elle part à sa recherche...

CINÉMATHÈQUE vendredi 5 - 18h00

Pascual Duarte

DE RICARDO FRANCO

DRAME - 1975/1H46 - VO

INTERPRÉTATION José Luis Gómez, Paca Ojea, Héctor Alterio, Diana Pérez de Guzmán, Eduardo Calvo

Récit de la vie de Pascual Duarte, d'après le roman « La Familia de Pascual Duarte », de Camilo José Cela.

CERVANTÈS mardi 2 - 18h30



Cría Cuervos

DE CARLOS SAURA

DRAME - 1976/1H47

INTERPRÉTATION Ana Torrent, Géraldine Chaplin, Mónica Randall, Héctor Alterio, Germán Cobos

Ana nous raconte tout ce qui s'est passé depuis la mort de son père dont elle a été le témoin alors qu'elle était une petite-fille, vingt ans auparavant...

CINÉMATHÈQUE vendredi 5 - 20h00

Mamá cumple cien años

Maman a cent ans

DE CARLOS SAURA - VO

COMÉDIE DRAMATIQUE - 1979/1H

INTERPRÉTATION Géraldine Chaplin, Amparo Muñoz, Fernando Fernán-Gómez, Norman Brisky, Rafaela Aparicio, Caro Soriano, José Vivó, Angelines Torres

La famille est réunie autour de la grand-mère pour fêter ses cent ans. Les relations d'affection mais aussi de haine et de convoitise entre chacun vont alors se révéler...

CINÉMATHÈQUE samedi 6 - 18h00

Tasio

DE MONTXO ARMENDÁRIZ

DRAME - 1984/1H36 - VO

INTERPRÉTATION Isidro José Solano, Garikoitz Mendigutxía, Amaia Las

Tasio est un jeune mineur qui vit dans un petit village de la Navarre. La vie change mais la montagne reste la même, belle et abrupte. C'est ainsi que Tasio voit les choses et qu'il les ressentira toute sa vie...

CERVANTÈS mercredi 3 - 18h30

El último viaje de Robert Rylands

Le dernier voyage
de Robert Rylands

DE GRACIA QUEREJETA

DRAME - 1995/1H38

INTERPRÉTATION William Franklyn, Ben Cross, Cathy Underwood

Robert Rylands, professeur et archéologue, porté disparu depuis dix ans, revient à Oxford. Pendant toute une nuit, il raconte son histoire...

CINÉMATHÈQUE jeudi 4 - 14h00

Barrio

Cité de banlieue

DE FERNANDO LEÓN

DE ARANOA

DRAME - 1998/1H39

INTERPRÉTATION Crispulo Cabezas, Rímy, Eloy Yedra, Marieta Orozco, Alicia Sánchez, Enrique Villén, Francisco Algora, Chete Lera



Javi, Rai et Manu, trois adolescents de 15 ans, vivent en banlieue et sont condamnés à passer tout l'été dans leur quartier. Désœuvrés, ils commencent à commettre de petits délits...

CINÉMATHÈQUE samedi 6 - 14h00



Quando vuelvas a mi lado

À ton retour

DE GRACIA QUEREJETA

DRAME - 1999/1H37

INTERPRÉTATION Mercedes Sampietro, Jorge Perugorria, Julieta Serrano, Marta Belaustegui, Adriana Ozores, Rosa Marsical

Après avoir vécu longtemps éloignées, trois sœurs, Gloria, Ana et Lidia, se retrouvent au décès de leur mère, Adela. Celle-ci a gardé le silence pendant ses trente dernières années, mais elle n'a pas manqué d'exprimer ses volontés par écrit...

CINÉMATHÈQUE vendredi 5 - 14h00

Noticias de una guerra

DOCUMENTAIRE - 2006/1H36 - VO

D'ETERIO ORTEGA

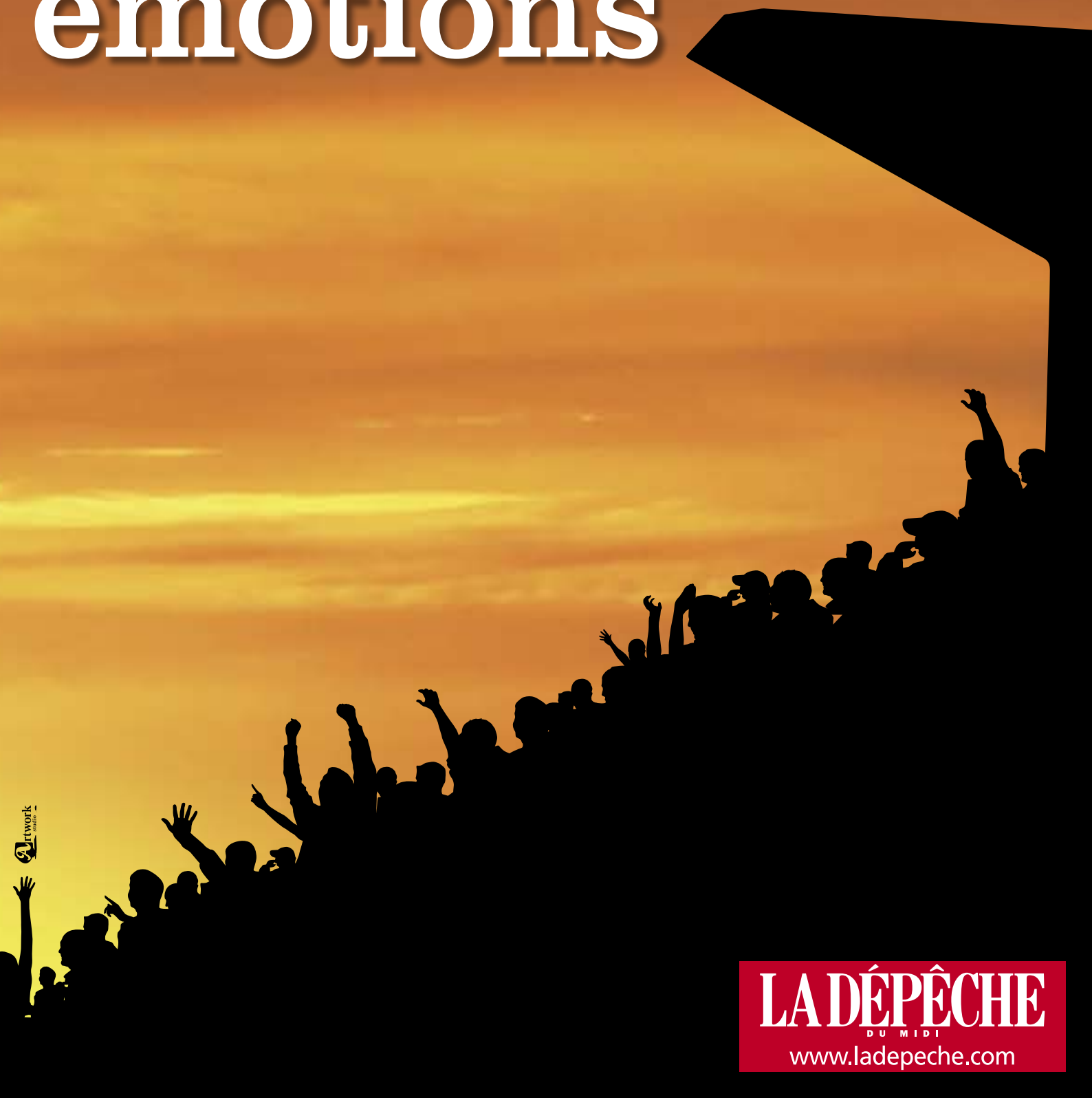
SANTILLANA

Le 1^{er} janvier 1936 ont lieu des élections générales en Espagne. Le Front Populaire l'emporte de justesse. Mais très rapidement se met en place la conspiration militaire dirigée par le Général Mola...

CERVANTÈS jeudi 4 - 18h30

ESAV vendredi 5 - 18h00

La Dépêche, partenaire de vos émotions



En 2007, l'Espagne dévoilera une nouvelle facette de son identité, celle du cinéma valencien. Avec le soutien de la Communauté de Valence, la Cinémathèque de Valence (IVAC) et de la Région Midi-Pyrénées.



La casa de mi abuela

D'ADÁN ALIAGA

DOCUMENTAIRE - 2005/1H20

INTERPRÉTATION Juan Ávila, Marita Fuentes, Elena Pastor, Juan Carlos Pastor, Marina Pastor, Juan Francisco Prados, Sergio Villanueva, Rosa Zornoza

« La casa de mi abuela » se penche sur la relation particulière qu'entretient Marina, enfant de six ans, impulsive et irrévérencieuse, avec sa grand-mère de 75 ans.

CINÉMATHEQUE dim 30- 14h00



Lo que sé de Lola

DE JAVIER REBOLLO

COMÉDIE DRAMATIQUE - 2006/2H00

INTERPRÉTATION Lola Dueñas, Michaël Abiteboul, Carmen Machi, Lucienne Deschamps

Pour tromper sa solitude, León lit le courrier de ses voisins, écoute les conversations... Un jour, Lola s'installe dans l'appartement mitoyen et León concentre alors sur elle toute son attention.

CINÉMATHEQUE dim 30- 20h00

La isla del Holandés

DE SIGFRID MOLEÓN

DRAME - 2001/1H47

INTERPRÉTATION Pere Ponce, Cristina Plazas, Feodor Atkine, Juli Mira, Roger Casamajor, Francesc Garrido



1969, Dalmau, jeune professeur d'université est déporté dans une île pour ses activités politiques. Séduit par l'île et ses habitants, il décide d'oublier ses plans d'évasion. Il rencontre Feli, une jolie fermière...

CINÉMATHEQUE dim 30- 22h00



NOUVEAU NISSAN X-TRAIL EXTREMELY CAPABLE⁽¹⁾

Terrains accidentés, surfaces glissantes, pistes enneigées, virages serrés, pentes abruptes... vous pensez que la conduite doit rester un plaisir sur tous les terrains ?

Le nouveau Nissan X-TRAIL est fait pour vous. Il s'adapte automatiquement aux conditions de route grâce à sa transmission ALL MODE 4x4-i⁽²⁾. Un "i" qui vaut autant pour son intelligence qu'instinct et innovation. Une révolution dans la technologie tout-terrain.

Essayez le nouveau X-TRAIL, le choix 4x4 intelligent des conducteurs aventuriers.

NOUVELLE GAMME X-TRAIL

- Nouveau système ALL MODE 4x4-i⁽²⁾
- Nouveaux moteurs diesel 150 ch et 173 ch avec filtres à particules
- Transmission automatique disponible sur moteur diesel 150 ch
- Coffre à deux niveaux avec tiroir

ALL MODE 4x4-i⁽²⁾

- ESP - Contrôle de trajectoire
- TCS - Système anti-patinage
- ADC - Aide au démarrage en côte
- CVD - Contrôle de vitesse en descente



Réservez dès maintenant un essai

NISSAN TOULOUSE/REAGROUP

6, av du 8 mai 1945
31520 Ramonville-Saint-Agne
Tél : 05 62 19 23 19

187, av des États-Unis
31200 Toulouse
Tél : 05 34 42 26 26



SHIFT_capabilities

www.nissan-xtrail.fr

ACCROITRE les capacités. ⁽¹⁾Extrêmement doué. ⁽²⁾Disponible sur finitions SE et LE. Modèle présenté : nouveau X-TRAIL LE 2.0 dCi 150 ch avec options phares Xénon, Rails de toit avec projecteurs et peinture métallisée. Consommations mixtes (l/100 km) selon modèles : 7.1 à 9.6. Emissions CO₂ (g/km) : 190 à 230. Circulation sur voies autorisées.

Prise de vue réalisée sur chemin ouvert à la circulation automobile.



... l'auto



... l'habitat



... la famille



... l'avenir



... la vie associative

Une question, un conseil, un problème: contactez la MAIF

Tous nos assurés bénéficient :

- d'une assistance sous toutes ses formes :
vie quotidienne, touristique, domestique ;
- de conseils juridiques, médicaux ou sociaux
pour faire face aux difficultés ;
- d'un accompagnement de chaque instant
qui dépasse largement le simple versement
d'indemnités en cas de sinistre.

www.maif.fr

Délégations de Haute-Garonne

- 10 place Alfonse Jourdain
31069 Toulouse cedex

05 62 15 40 00

- Parc technologique du Canal
17 avenue de l'Europe
31526 Ramonville-Saint-Agne cedex

05 61 00 33 20

- 1 rue Henri Matisse
BP 39 - 31701 Blagnac cedex

05 62 74 73 00



ASSUREUR MILITANT.



tisséo
www.tisseo.fr

Allô Tisséo
05 61 41 70 70

Cycle scolaire

Plusieurs films sont proposés aux établissements scolaires (lycées et collèges), accompagnés de valises pédagogiques :

- **La luz prodigiosa**, de Miguel Hermoso
- **El lápiz del carpintero**, d'Antón Reixa
- **Soldados de Salamina**, de David Trueba
- **Planta 4ª**, d'Antonio Mercero
- **Vida y color**, de Santiago Tabernero
- **Poniente**, de Chus Gutiérrez

Pour plus d'informations, contacter l'Inspection Académique :

Michèle Courtin
michele.courtin@ac-toulouse.fr

Programmation Hors les Murs

Une sélection des films programmés à Toulouse est également projetée dans les salles de cinéma suivantes :

- **L'Oustal à Auterive**
05 61 50 83 46
- **Studio 7 à Auzielle**
05 61 39 02 37
- **Le Rex à Blagnac**
05 61 71 96 50
- **Ciné Carbonne à Carbonne**
05 61 87 86 78
- **Ciné 113 à Castanet**
05 34 66 71 52
- **La Strada à Decazeville**
0892 892 892
- **L'Olympia à Gaillac**
05 63 57 01 28
- **Le Rex à Luchon**
08 92 68 81 09
- **Ecran 7 à Plaisance du Touch**
05 61 07 20 44
- **Ciné-club à Quillan**
04 68 20 28 44
- **L'Autan à Ramonville**
05 61 73 89 03
- **Cinéget à Revel**
05 61 27 54 15
- **Le Régent à St Gaudens**
05 61 89 04 98
- **Le Max Linder à St Girons**
05 61 04 03 27

Détail de la programmation sur www.cinespagnol.com – rubrique Hors les Murs

Cinéma et orgue

En partenariat avec le Festival International Toulouse les Orgues

Conférence « Órganos, cine, novelas y cuentos » par Nicole Symmonot

Centre Culturel Bellegarde,
Lundi 1^{er} à 18h00
Tarif : 5 €

Ciné-concert

Improvisations de Wannes Vanderhoeven à l'harmonium sur les images du film muet **Carmen**
Église du Gesù
Lundi 1^{er} à 20h30
Tarif : 10 €



Carmen
de Cecil B. DeMill
1915 - 1h15

INTERPRÉTATION Géraldine Farrar,
Wallace Reid, Pedro de Córdoba

À Séville, Carmen séduit le brigadier Don José qui déserte pour elle. Mais la belle gitane s'éprend du torero Escamillo, ce qui rend Don José fou de jalousie...



Rencontres



Rencontre avec le producteur Elías Querejeta, invité d'honneur de Cinespaña, qui rend hommage à l'ensemble de son œuvre.

Cervantès - vendredi 5 à 20h30

Le documentaire « El productor », retraçant le parcours d'Elías Querejeta, sera projeté durant le festival. Voir page 13

Carte blanche à Jorge

Semprún, parrain du festival. L'écrivain et scénariste espagnol nous fera partager ses goûts en littérature, musique et cinéma...

Forum de la FNAC Wilson,
vendredi 5 à 18h00

Réalisateurs, acteurs et producteurs

seront présents tout au long du festival. Retrouvez-les à l'issue des projections de films, au point rencontre dans le village du festival. Pour connaître les invités présents, reportez-vous à la newsletter ou au journal diffusé au village pendant le festival.

Clin d'œil au cinéma au féminin

Cinespaña adresse un clin d'œil au travail génereux et sensible des réalisatrices qui contribuent de manière de plus en plus importante à la cinématographie actuelle. Un « Cinespaña au féminin » qui nous permettra de voir des longs métrages fiction, des documentaires et des courts métrages.

Rencontre du public avec les réalisatrices présentes :
Judith Colell, Inés París
et Azucena Rodríguez
Village du festival
dimanche 30 à 16h30

À l'occasion du festival CineSpaña 2007

Découvrez les nouveaux Prêt-à-Poster

8€
au lieu de 10€

CineSpaña 2007
du 28 septembre
au 7 octobre
www.cinespagnol.com

LA POSTE

Tous les objets de ma maison



www.midica.fr
Place Esquirol - Toulouse

midica
tous les objets de ma maison

Expositions



Photographies de Patrick Riou

Patrick Riou a photographié pendant plusieurs années les invités présents au festival. Sélection de portraits en noir et blanc.
Poste de Blagnac, 24 rue Pasteur, du 20 septembre au 10 octobre



Livre d'Or 2006

Photographies. En 2006, Arnaud Broussoux et Julia Barbarie ont pu s'imprégner et s'enrichir des belles rencontres humaines durant tout le festival. Cette chaleur, cette joie de vivre inhérentes à l'événement se retrouvent dans chacun des portraits par la présence de ce lien qu'est le rouge, symbole de la vie, de l'émotion, de l'Espagne...

Galerie photo entrée du magasin FNAC Wilson, du vendredi 21 septembre au 13 octobre
www.artefact-picture.fr

Alfonso Reyes, el sendero entre la vida y la ficción

Figure éminente de l'Amérique

latine du XX^e siècle, Alfonso Reyes (Mexique, 1889-1959) fut tour à tour poète, traducteur, journaliste et diplomate. Il joua un rôle crucial en faveur de l'accueil de l'exilé républicain espagnol.

Instituto Cervantes, du 14 septembre au 14 novembre

Clin d'œil à l'Aragon

Calanda, cuarenta años después

De Juan Luis Buñuel
2007/41 min - Documentaire
ESAV vendredi 5 - 20h00



Il y a 40 ans, Juan Luis Buñuel s'est rendu à son village d'origine pour y réaliser un film. C'est un petit village isolé d'agriculteurs, producteurs d'olives et de pêches. En 2006, Juan Luis revient à Calanda...

Echange

Toulouse-Saragosse

Cinespaña sera le point d'orgue d'un appariement entre Toulouse et Saragosse : des étudiants BTS du Lycée des Arènes de Toulouse recevront des étudiants de l'école CPA (Centro de Producción Audiovisual) de Saragosse. Les toulousains iront à Saragosse en avril prochain. Des deux côtés les jeunes auront des cours de formation et rencontreront des professionnels de l'audiovisuel.

Animations au village

Du 29 septembre au 7 octobre, Cinespaña s'installe dans la cour de la Cinémathèque de Toulouse. Vous pourrez y retrouver :

• Restaurant et bar à tapas

François Arlet Traiteur
Tel/Fax : 05 61 87 83 05

Restaurant

Ouvert le midi de 12h00 à 15h30 / le soir de 19h30 à 22h30

Bar

Ouvert de 11h00 à 22h00

• Stand Tourisme de Valence

• Stand de l'Institut Cervantès de Toulouse

• Apéro-concerts



Tous les soirs à partir de 18h00
Entrée libre

• Samedi 29 - Les Bonobos

SKA ROCK FESTIF

8 musiciens sur scène qui aiment le reggae bien roots, le rock qui dépote et le ska pulsé. À coup de cuivres et d'envolées cordées, ambiance assurée.

• Dimanche 30 - La Joncaille

CHANSON FRANÇAISE

Trois voix pour une même parole. Groupe de chanson française sensiblement déjanté, pour qui le verbe a le droit d'être irrégulier, mâché ou au besoin allégé.

• Lundi 1er - Jan Trio

JAZZ

Un répertoire de standards de jazz réactualisés dans lequel « Jan Trio » tisse ses interprétations. Un trio acoustique au jeu confidentiel et intime.

• Mardi 2 - La même chose

CHANSONS, ETC.

Poésie et chansons sur fond acoustique aux rythmes variés. « La même chose » vous invite à l'aventure urbaine.

• Mercredi 3 - Effervescing

Paintbox

GARAGE POP PSYCHÉ

Ballades, morceaux garages teintés de psychédéisme, sonorités sixties et modernes, les influences des « Effervescing Paintbox » vont des Beatles à The Corral.

• Jeudi 4 - La Goule

CHANSONS FRAÎCHES PÊCHÉES DU MATIN FRAIS

Tantôt caustiques, tantôt poétiques, 5 trublions s'appliquent à offrir une musique énergique, puisant l'inspiration dans ces petites choses qui irritent... ou pas.

• Vendredi 5 - Toubib Jazz Band

JAZZ NEW ORLEANS

Plus besoin de présenter cette formation toulousaine composée de « toubibs » et d'un architecte. Nul doute qu'avec des règles, des compas et des stéthoscopes, le rythme sera assuré !



José Mohedano

Joaillier ~ Diamantaire

La passion de la perfection depuis 1956



46, rue des tourneurs - Métro Parking Esquirol - 31000 Toulouse

Tel : 05 61 23 04 82 - www.j-mohedano.com

MAIRIE DE TOULOUSE
www.toulouse.fr



La Cinémathèque de Toulouse



Casa de España



Fotogramas



C' MON TOIT



Respirez

Avec notre prêt immobilier, suspendez vos mensualités jusqu'à 6 mois ou modulez leur montant jusqu'à + ou - 30 %.

Parce qu'on peut parfois avoir envie de souffler un peu, les mensualités de notre prêt immobilier s'adaptent à votre vie.

Pour en savoir plus, n'hésitez pas à contacter nos conseillers.

UNE RELATION DURABLE, ÇA CHANGE LA VIE.



**TOULOUSE
ET MIDI-TOULOUSAIN**
BANQUE ET ASSURANCES

www.ca-toulousain.fr

Sous réserve d'acceptation de votre dossier de prêt immobilier. Prêteur : Caisse régionale de Crédit Agricole de Toulouse et du Midi-Toulousain. Vous disposez d'un délai de réflexion de 10 jours pour accepter l'offre de prêt. La réalisation de la vente est subordonnée à l'obtention du prêt. Si celui-ci n'est pas obtenu, le vendeur doit vous rembourser les sommes versées. La suspension, la réduction ou la modulation des mensualités sont possibles sous conditions et dans les limites indiquées au contrat. L'exercice de ces options entraîne une modification de la durée de remboursement du prêt et de son coût total.

Une ville, une agglomération, un département et une région se mobilisent :
Ici en 2013, la culture sera capitale !



himalacom photo: P. NINH

Toulouse 2013
Capitale européenne de la culture

CANDIDATE

Aujourd'hui, 7 villes françaises, dont Toulouse, sont en compétition pour le titre de « Capitale européenne de la Culture en 2013 » qui a changé le visage de Lille en 2004... « Toulouse 2013 » a besoin de vous pour gagner. Rejoignez-nous, portez le « bracelet rose » et devenons Capitale !

Tous unis pour Toulouse 2013 !